



ADAMA

אגן

אדמירל סופר®

אדמירל סופר I Admiral Super

קוטל מזיקים תרכיז רחף SC

מכיל

● ביפנתרין 4.71% (w/w), נובלורן 4.71% (w/w) Novaluron
התכשיר מכיל את הפירטוראיד ביפנטרין ואת המג"ח נובלורן המעכב היוצרות
כיסין בחרק (הפוגע בהתנשלות החרק, במעבר מדרגה לדרגה) והן בפוריות החרק.

מידע נוסף

GROUP 4&15 INSECTICIDE

ממס עקרי: מים

מזיקי מטרה

תיקנים, נמלים, פשפש מיטה, פרעושים וחרקים זוחלים אחרים

קרא בעיון את התווית לפני השימוש! | למדברים בלבד

מיוצר ע"י: אדמה מכתשים בע"מ, באר שבע

משווק ע"י: אדמה-אגן בע"מ, אשדוד 77102, ת.ד. 262, טל': 08-8515211

www.adama.com/agan

מס' רישום של המשרד להגנת הסביבה: 631

תאריך תפוגת התכשיר לשימוש: שלוש שנים מיום הייצור

תוקף הרישום עד: 2028

מס' אצווה:

עידכון תווית: 06/2022

סרוק לשימוש



מסוכן
Dangerous
خطير

מזיק לסביבה
Dangerous to the
Environment
ضار بالبيئة

רעל
سام

1 ליטר

פרח כאן

בסוף, עליך התوجه לطلب المشورة الطبية
على الفور وإظهار مِلصق المادة أو الرزمة.
المركز الوطني للمعلومات حول التسمم في
مستشفى رامبام, هاتف: 04-7771900.
التخزين: قم بتخزين المستحضر في
مكان مغلق مخصص لمبيدات الحشرات,
وامنع ملامسة الأطفال والأشخاص غير
المرخصين للمستحضر. لا تنقل المستحضر
من عبوته إلى عبوة أخرى.

معالجة المستحضر عند انسكابه: ينبغي
امتصاصه بواسطة نشارة الخشب أو الرمل,
ومن ثم جمعه في وعاء مغلق بدون ملامسة
الأيدي (مكنسة ومجرد). عند انسكاب
المستحضر, انتهاء صلاحيته أو إذا تلف
أثناء التخزين, يعتبر كنفایات سامة ويلزم
التخلص منه في موقع النفايات السامة.

معالجة الرزم الفارغة: عند انتهاء
الاستخدام, اغسل الرزمة جيدًا على الأقل
ثلاث مرات أو في جهاز شطف بضغط
المياه, اسكب مياه الغسل في وعاء
البخاخ. ائقب واسحق الرزمة المغسولة
وتخلص منها في سلة المهملات أو في
موقع نفايات مرخص.

المغلقة العالية, قبعة وقفازات بموجب
المعيار EN374/3, ظارات واقية بموجب
المعيار EN-166, وقناع لنصف الوجه
بموجب المعيار EN-140 مع مرشح
مدموج بموجب المعيار EN14387, من
النوع ABEK-2/P3. مخصص للاستخدام
في منطقة جيدة التهوية فقط. عند انتهاء
الاستخدام, اخلع كل ملابسك الملوثة
واغسلها بشكل منفصل عن الغسيل
للاعادي. احتفظ بالمستحضر في الرزمة
الأصلية فقط بحيث تكون مغلقة بإحكام.
الاسعاف الأولي: • بعد ملامسة الجلد,
اغسله فورًا بالكثير من الماء والصابون.

• في حالة ملامسة العينين, اغسل العينين
بالماء بحذر لعدة دقائق. اخلع العدسات
اللاصقة إذا كانت موجودة ويمكن
إزالتها بسهولة. استمر بالغسل • في حالة
استنشاق, قم بإخلاء الشخص إلى الهواء
النقي واتركه في وضع مريح للتنفس • في
حالة **بلع,** اشطف فمك جيدًا بالمخلفات
واشرب الكثير من الماء اتصل فورًا بالمعهد
الوطني للمعلومات حول التسمم أو
بالطبيب • عند وقوع الحادث أو إذا شعرت

**لا يجوز بيع هذا المنتج لشخص لا يملك رخصة سموم أو يحمل رخصة
مبيد حشرات سارية المفعول من وزارة حماية البيئة. يُسمح باستخدام
واستعمال المستحضر فقط للأشخاص الذين يحملون ترخيص مبيد
حشرات ساري المفعول ووفقًا للشروط برخصته.**

**تحدد وزارة حماية البيئة أن استخدام هذا المستحضر بما يتعارض
مع تعليمات اللاصقة قد يعرض الصحة العامة, المستخدم وجودة
البيئة للخطر ويشكل جريمة ضد القانون.**

بشكل خاص على رشّ الأسطح المظلمة مثل
تلك الموجودة تحت الأثاث ومحيط أماكن
راحة الحيوانات.

رشّ المبيدات في الملاجئ: رشّ كل الأسطح
حتى تتبلل بالكامل.

رش المبيدات خارج المنزل: رشّ حتى تتبلل
الأرض كليًا في كل مكان تتواجد به البراغيث
أو قد تتطور به البراغيث. ينبغي الحرص
بشكل خاص على رشّ الأماكن التي تريض
فيها الحيوانات. يجب الحرص والوصول مع
رش المبيدات إلى جميع الفراغات الموجودة
تحت المباني. ممنوع رشّ الرمل في صناديق
الرمال حيث يلعب الأطفال. ينبغي إخلاء الرمل
الملوث. قبل إخلاء الرمل بوقت قصير يجب
إجراء رشّ شامل حتى يتم ترطيب الرمل
الملوث بالكامل ونقله على الفور إلى مكان
لا يتواجد به أطفال. يمكن رشّ المبيدات على
جوانب صندوق الرمل بعد إخلاء الرمل. بعد
الاستبدال, يجب تغطية الرمل النظيف لمنع
إعادة الاتصال.

إعادة المعالجة: نظرًا لمقاومة مرحلة
الخادرة لمبيدات الحشرات الصارة, ينبغي
إجراء مراقبة بعد الرشّ بأسبوعين وإذا لزم
الأمر الرشّ مرة أخرى.

الدخول من جديد: يتم الدخول إلى المنطقة
التي تم رشها فقط بعد تجفيف المستحضر
وتهوية المكان وليس أقل من ساعة بعد الرشّ.
تدابير الوقاية والحماية: يجب إخلاء أو تغطية
أحواض السمك قبل الرشّ.

الوقاية لاشخصية: عند استخدام المنتج
ينبغي استخدام معدات الوقاية لاشخصية
بما في ذلك ملابس العمل لاطويلة, الأحذية

شامل ومنع دخول القطط للملاجئ والأماكن
تحت المباني.

لذلك, قبل رشّ المستحضر يجب القيام بما يلي:
1. الاستفسار ما إذا قد تمت معالجة الحيوانات
الأليفة ضد البراغيث بواسطة مستحضر
بيطري والتوصية بمثل هذا العلاج إذا لم
يتم تنفيذه.

2. تنظيف الغبار أو التأكد من تنظيف الغبار
بشكل شامل باستخدام مكنسة كهربائية
ذات قوة صخ قوية. ينبغي التنظيف
بالمكنسة الكهربائية على جميع الأسطح,
بما في ذلك أماكن راحة الحيوانات, على
وتحت السجاد, الكنبات وأي أثاث آخر.
ينبغي الحرص والوصول إلى جميع
الفسحات بين وسائد تنجيد الكنبات
والأرائك وبين التنجيد والإطار. مباشرة بعد
إنهاء التنظيف بالمكنسة الكهربائية, يجب
نقل محتويات المكنسة الكهربائية إلى كيس
ليتم رشه والتخلص منه.

3. في حالة وجود خطر مصدره في ملجأ,
ينبغي التأكد من اتخاذ إجراءات لمنع عودة
القطط وإخلاء المكان من الأغراض, أو
تنظيمه بشكل يتيح الوصول مع رشّ
المبيدات لجميع الأماكن التي قد يكون
بها براغيث.

4. **لا ترشّ الأرائك, الكنبات والفرش وأي تنجيد
آخر أو مكان مخصص للجلوس أو
الاستلقاء للإنسان والحيوان.**

رشّ المبيدات داخل المنزل: رشّ حتى يتم
ترطيب جميع الأماكن التي يمكن العثور فيها
على البراغيث, بما في ذلك الأسطح, بانيل
البلاط, الصدوع والشقوق. ينبغي الحرص

التلامس.
تحذير: ممنوع الرش على المحركات والأدوات
الكهربائية (حتى بعد فصل التيار) والتخلص
من الحشرات الصارة عليها وحولها يتم فقط
بواسطة التعفير أو الطعم.

للتخلص من النمل: بالرش المباشر فقط في
مواقع اختراق النمل للمبنى أو في المناطق
الأخرى التي يظهر بها, مثلًا: على طول بانيل
البلاط والجدران, عتبات دخول المبنى, حواف
النوافذ, تحت المغاسل وبشكل مركز على
مسارات ميثي النمل وعلى أعشاش النمل,
في المبنى أو الخارج.

التخلص من بقّ السرير: ينبغي الحرص على
غسل بياضات السرير التي يمكن غسلها,
بالغلي. احرص على تنظيف العرقة بالمكنسة
الكهربائية بشكل شامل. قم برشّ المخابئ
بشكل تام (خلف الصور, الزوايا, بانيل البلاط
والشقوق) وإطار السرير.

لا ترشّ الفراش, الشراشف وبياضات السرير.
إذا تم رشّ هيكल السرير, يحظر النوم على
هيكل السرير المُعالج حتى مرور 24 ساعة
بعد العلاج.

إذا لزم الأمر, يمكن الرشّ ثانية بعد أسبوعين.
يوصى باستخدام الرشّ كإجراء مكمل
للمعاملات التالية: الترتيب والتنظيف, استخدام
مكنسة كهربائية, استخدام البخار, استخدام
الملصقات ووسائل المراقبة الأخرى.

للتخلص من البراغيث: لمواجهة خطر
البراغيث بنجاح, من الضروري معالجة
الحيوانات الأليفة بمستحضر ضد البراغيث,
وبقدر الإمكان القضاء على الدرجات الحديثة
من خلال التنظيف بالمكنسة الكهربائية بشكل

تحذيرات للبشر: خطر عند البلع. ضار بالاستنشاق.
المخاطر للبيئة: سام للنحل. سام جدًا
للأسماك وللحيوانات المائية, قد يسبب
ضررًا طويل المدى للبيئة المائية. يُمنع الرش
بالقرب من تجمعات المياه. يُمنع التفريغ
لنظام الصرف الصحي.

تعليمات الاستخدام
تخفيف وتحضير سائل الرشّ: ينبغي تخفيف
20 سم³ من المستحضر المركز في 1 لتر من
الماء (0.19% مادة فعالة في المستحضر
الجاهز للاستخدام). لتر واحد من محلول
الرش يكفي لـ 20 مترًا مربعًا. لإبادة البراغيث
في الساحة, ينبغي رشّ حجم لتر من محلول
الرش لـ 10 أمتار مربعة.

يجب هزّ القارورة جيدًا قبل الاستخدام.
**قبل الاستخدام, احرص تأثير سائل الرشّ
على السطح الذي يتم رشه. في حالة ظهور بقع
و/أو عيوب على السطح, امتنع عن الرش.**

ينبغي تعبئة البخاخ بنصف كمية الماء, إضافة
كمية مناسبة من المستحضر, الخلط واكمل
كمية الماء النهائية والخلط مرة أخرى. يجب
استخدام محلول الرش قريبًا من وقت التحضير.

عند الانتهاء من الرش, ينبغي غسل البخاخ
جيدًا من بقايا المحلول بما في ذلك الأنبوب.
ممنوع استعمال المحلول في اليوم التالي.
**للتخلص من الصراصير والحشرات الزاحفة
الأخرى:** رشّ المحلول على الأرض, على طول

بانيل البلاط والجدران, عتبات دخول المبنى,
حواف النوافذ, تحت المغاسل, داخل المجاري
وفي كل مكان آخر تختبئ به الحشرات. خارج
المبنى, ينبغي التركيز على محيط المبنى بما
في ذلك الفتحات, حفر المجاري وكل منطقة



ADAMA

اجان

أدميرال سوبر®

أدميرال سوبر I Admiral Super

تركيز معلق SC

مبيد حشرات

يحتوي على

• Bifenthrin 4.71% (w/w), Novaluron 4.71% (w/w)

يحتوي هذا المنتج على البيبرثرويد بيفنترين وعلى منظّم نمو الحشرات نوفالورون الذي يعيق إنتاج الكيتين لدى الحشرة (مما يضّر أسلاك الحشرة، بالانتقال من درجة لدرجة) وكذلك خصوبة الحشرة.

لمزيد من المعلومات

المذيب الرئيسي: الماء

الحشرات الضارة المستهدفة

الصراصير، النمل وبق الفراش والبراغيث وغيرها من حشرات الزواحف

اقرأ اللاصقة بعناية قبل الاستخدام! | لخبراء إبادة الحشرات فقط

إنتاج: اداما مختشيم م.ص، بئر السبع

تسويق: اداما اجان م.ص، أشدود 77102، صندوق بريد 262، هاتف: 08-8515211

www.adama.com/agan

رقم التسجيل في وزارة حماية البيئة: 631

صلاحية المستحضر لمدة ثلاث أعوام من تاريخ الإنتاج

التسجيل ساري المفعول حتى: 2028

الصنعرقم الخلطة:

حتلثة الملصق: 06/2022

مسح للاستخدام

Dangerous
خطرDangerous to the
Environment
ضار بالبيئةPoison
سام

התכשיר ו/או האריזה. במרכז הארצי לייעוץ רפואי בהרעלות בבי"ח רמב"ם, טל': 04-7771900.

אחסון: אחסן התכשיר במקום נעול המיועד לחומרי הדברה, מנע מגע של ילדים ואנשים בלתי מורשים עם התכשיר. אין להעביר את התכשיר מאריזתו לאריזה אחרת. אחסון התכשיר יעשה באריזתו המקורית בלבד.

טיפול בתכשיר שנשפך: יש להספיג בנסורת או חול, לאסוף לכלי אטום ללא מגע ידיים (מטאטא ויעה). תכשיר שנשפך, שפג תוקפו או שהתקלקל בזמן האחסון, הינו כפסולת רעילה וחייב בפניו לאתר הפסולת הרעילה.

טיפול באריזות ריקות: בתום השימוש שטוף את האריזה היטב לפחות שלוש פעמים או במתקן שטיפה בלחץ מים, שפוף את התשטוף אל מיכל המרוסס. נקב ומעך את האריזה השטופה והשלך אותה למיכל אשפה או לאתר פסולת מורשה.

אין למכור תכשיר זה למי שאיננו בעל היתר רעלים או מחזיק ברישיון הדברה מדביר בתוקף מאת המשרד להגנת הסביבה. השימוש והיישום של התכשיר מותרים אך ורק למחזיקים ברישיון מדביר בתוקף ובהתאם לתנאים ברישיונו.

המשרד להגנת הסביבה קובע כי שימוש בתכשיר זה בניגוד להוראות התווית עלול לסכן את בריאות הציבור המשתמש ואת איכות הסביבה ומהוה עבירה על החוק.

תקן EN-14387, מסוג ABEK-2/P3. מיועד לשימוש באזור מאוורר היטב בלבד. אין לאכול, לשתות או לעשן בזמן השימוש בתכשיר. מנע מגע בעור ובעיניים. בתום השימוש הסר את כל הבגדים המזוהמים וכבס בנפרד מהכביסה הרגילה.

עזרה ראשונה:

• לאחר מגע עם העור, שטוף מיד בהרבה מים וסבון • במקרה של מגע עם עיניים, שטוף בזהירות במים במשך דקות אחדות. הסר עדשות מגע אם ישנן וניתן להסירן במקל. המשך לשטוף • במקרה של שאיפה, פנה את האדם לאוויר הצח והשאר אותו במצב נוח לנשימה • במקרה של בליעה, שטוף את הפה היטב משאריות ושתה הרבה מים. פנה מיד למכון הארצי למידע בהרעלות או לרופא

• בעת התאונה או אם אתה חש ברע, פנה מיד לייעוץ רפואי והצג את תווית התכשיר או האריזה • במקרה של חשש להרעלה, פנה מיד לרופא והצג את תווית

ריסוס מקלטים: רסס את כל המשטחים עד הרטבה מלאה.

ריסוס מחוץ לבית: רסס עד הרטבה מלאה את הקרקע בכל מקום בו מצויים פרעושים או עלולים להתפתח פרעושים. במיוחד יש להקפיד על ריסוס המקומות בהם בעלי חיים נוהגים לרבוץ. יש להקפיד ולהגיע עם הריסוס גם לכל החללים שמתחת למבנים. אין לרסס חול בארגזי חול בהם משחקים ילדים. חול נגוע יש לפנות, לרסס ביסודיות עד הרטבה מלאה של החול הנגוע ולהעבירו מיד למקום בו לא נמצאים ילדים. ניתן לרסס את דפנות ארגז החול לאחר פינוי החול. לאחר ההחלפה יש לכסות את החול הנקי למניעת נגיעות חוזרת.

טיפול חוזר: לאור העמידות של שלב הגולם לחומרי ההדברה, שבועיים לאחר הריסוס יש לבצע ניטור ובמידת הצורך לחזור על הפעולה.

מועד כניסה מחדש: כניסה לאזור המרוסס תהיה רק לאחר ייבוש התכשיר ואוורור המקום ולא פחות משעה אחת לאחר הריסוס.

אמצעי בטיחות ומיגון: הרחק מהישג ידם של ילדים. בעת השימוש בתכשיר יש להשתמש בציוד מגן אישי הכולל בגדי עבודה ארוכים, נעליים גבוהות סגורות, כובע, כפפות לפי תקן EN-374/3, משקפי מגן לפי תקן EN-166, ומסיכת חצי פנים לפי תקן EN-140 או במסיכת פנים מלאה לפי תקן EN-136 עם מסנן משולב לפי

מומלץ להשתמש בריסוס כפעולה משלימה לפעולות הבאות: סדר וניקיון, שימוש בשואב אבק, שימוש בקיטור, שימוש במדבקות ואמצעי ניטור אחרים.

להדברת פרעושים:**לפני ביצוע הריסוס בתכשיר יש:**

- לבודא שחיות מחמד טופלו כנגד פרעושים בתכשיר וטרנירי.
- לבצע או לבודא שבוצעה שאיבת אבק יסודית באמצעות שואב אבק בעל כוח שאיבה חזק. יש לבצע את פעולת השאיבה על כל המשטחים ובכלל זה מקומות המרובץ של בעלי החיים, על ומתחת לשטיחים, לספות, ולריהוט אחר. יש להקפיד ולהגיע לכל הרווחים שבין כריות הריפוד של ספות וכורסאות ובין הריפוד והמסגרת. מיד בסיום השאיבה יש להעביר את תכולת השואב לשקית לרססה ולהשליכה.
- במקרה של מפגע שמקורו במקלט לבודא שבוצעו פעולות למניעת חזרה של חתולים ושהמקום פונה מחפצים.
- אין לרסס כורסאות ספות מזרונים וכל ריפוד אחר או מקום המיועד לישיבה או לשכיבה של בני אדם ובעלי חיים.

ריסוס בתוך הבית: רסס עד הרטבה את כל המקומות בהם עלולים להימצא פרעושים, ובכלל זה משטחים, פנלים, סדקים וחריצים. יש להקפיד במיוחד לרסס משטחים חשוכים כגון אלה הנמצאים מתחת לריהוט ואת סביבת מקומות המרובץ של בעלי החיים.

של החרקים. מחוץ למבנה דגש על היקף המבנה כולל הפתחים, שוחות הביוב וכל אזור הנגיעות.

אזהרה: חל איסור על ריסוס על גבי מנועים ואביזרי חשמל (גם לאחר ניתוק הזרם) והדברה עליהם ומסביבם תעשה אך ורק ע"י איבוק או פיתיונות.

להדברת נמלים:

בתוך הבית: ריסוס נקודתי בנקודות מסתור אופייניות: מתחת לכיורים ומקררים, מאחורי ארונות, בפינות, בסדקים וחריצים ועל גבי מרצפות לאורך הפנלים. במידה ונראו, רסס את שיירות הנמלים ואת פתחים דרכם הן חודרות אל תוך המבנה.

מחוץ לבית: יש לרסס במקומות החדירה של הנמלים למבנה או באזורים אחרים בהם הן נראות כגון: לאורך הפנלים והקירות, מפתני הכניסה למבנה, אדני חלונות, ובאופן ממוקד על שבילי ההליכה של הנמלים וישירות על קיני הנמלים.

להדברת פשפש מיטה:

דאג לכביסה בהרתחה של כל כלי מיטה הניתנים לכביסה. דאג לשאיבה יסודית של החדר. רסס ביסודיות את מקומות המסתור (מאחורי תמונות, פינות, פאנלים וסדקים) ואת מסגרת המיטה.

אין לרסס מזרונים, מצעים וכלי מיטה. במידה וגוף המיטה מרוסס חל איסור לישון על גוף המיטה המטופל עד לחלוף 24 שעות מהטיפול. במידת הצורך ניתן לחזור על הריסוס כעבור שבועיים.

אזהרות לאדם: מסוכן בבליעה. עלול להזיק בשאיפה.

סיכונים לסביבה: רעיל לדבורים. רעיל לגרם נדק ארוך טווח לסביבה המימית. אין לרסס בקרבת מקווי מים. אין לרוקן למערכות ניקוז.

הוראות שימוש:

מיהול והכנת התרסיס: יש למהול 20 סמ"ק תכשיר מרוכז ב-1 ליטר מים (0.19% חומר פעיל בתכשיר המוכן לשימוש). ליטר תמיסת ריסוס מספיק ל-20 מטר מרובע. להדברת פרעושים בחצר יש לרסס בנפח של ליטר תמיסת ריסוס ל-10 מטר מרובע. יש לנער הבקבוק היטב לפני השימוש.

לפני השימוש בדוק את השפעת התרסיס על המשטח המרוסס. במידה ומופיעים כתמים ו/או פגמים במשטח, הימנע מריסוס.

יש למלא המרוסס בחצי מכמות המים, להוסיף כמות מתאימה של תכשיר לערבב ולהשלים את כמות המים הסופית ולערבב שוב. יש להשתמש בתמיסת הריסוס סמוך להכנתה. בתום הריסוס יש לשטוף היטב את המרוסס כולל הצינור משאריות התמיסה. חל איסור להשתמש בתמיסה למחרת.

להדברת תיקנים וחרקים זוחלים

אחרים: רסס את התמיסה על הרצפה, לאורך הפנלים והקירות, מפתני הכניסה למבנה, אדני חלונות, מתחת לכיורים, בתוך ביובים ובכל מקום מסתור אחר

1 לטר